

JYTY Sipoo ry Yhdistyksen säännöt 2020

JYTY Sibbo rf Föreningens stadgar 2020

I YLEISIÄ MÄÄRÄYKSIÄ

ALLMÄNNA STADGANDEN

1 § NIMI, KOTIPAikka JA TOIMINTA-ALUE

NAMN, HEMORT OCH VERKSAMHETSOMRÅDE

Yhdistyksen nimi on Jyty Sipoo ry (ruotsiksi käännettynä Jyty Sibbo rf) ja sen kotipaikka on Sipoon kunta.

Föreningens namn är Jyty Sibbo rf (översatt till finska Jyty Sipoo ry) och dess hemort Sibbo kommun.

Yhdistys, jota näissä säännöissä kutsutaan jäsenyhdistykseksi, kuuluu jäsenenä Julkis- ja yksityisalojen toimihenkilöliitto - Offentliga och privata sektorns funktionärsförbund Jyty ry:hyn, josta näissä säännöissä käytetään nimitystä Jyty. Lisäksi jäsenyhdistys kuuluu jäsenenä siihen Jytyn sääntöjen 14 §:n tarkoittamaan alueeseen, jossa se toimii. Jäsenyhdistyksen varsinaisina jäseninä olevia luonnollisia henkilöitä kutsutaan jäseniksi.

Föreningen, som i dessa stadgar kallas medlemsförening, är medlem i Julkis- ja yksityisalojen toimihenkilöliitto - Offentliga och privata sektorns funktionärsförbund Jyty ry, som i dessa stadgar kallas Jyty. Medlemsföreningen är dessutom medlem i den i 13 § i Jytys stadgar åsyftade region, inom vars område den verkar. Fysiska personer som är ordinarie medlemmar i medlemsföreningen kallas medlemmar.

Jäsenyhdistyksen toiminta-alueena on Sipoon kunta.

Medlemsföreningens verksamhetsområde är Sibbo kommun.

2 § TARKOITUS JA TOIMINTA

SYFTE OCH VERKSAMHET

Jäsenyhdistys toimii Jytyn paikallisyhdistyksenä, jonka tarkoituksena on koota toimialueensa kunnan ja muiden kunnallisia ja kirkollisia työ- ja virkaehtosopimuksia soveltavien työnantajien sekä näiden omistamien yritysten ja laitosten palveluksessa olevat henkilöt sekä vastaavilla toimialoilla muiden työnantajien palveluksessa olevat henkilöt yhteiseen ammattijärjestöön, ja siten

Medlemsföreningen verkar som Jytys lokalförening med syfte att inom dess område samla i en gemensam fackorganisation alla personer, som är anställda av kommun samt av andra arbetsgivare som tillämpar kommunala och kyrkliga arbets- och tjänstekollektivavtal samt av dessa ägda företag och inrättningar samt anställda i övriga arbetsgivares tjänst på motsvarande områden och sålunda

1. valvoa jäsentensä ammatillisia ja taloudellisia etuja,
2. vaikuttaa jäsentensä yhteiskunnallisen aseman ja oikeuksien kehitykseen sekä
3. edistää heidän yhteenkuuluvuuttaan, yhteistoimintaansa ja keskinäistä vastuuntuntoansa.

1. bevaka sina medlemmars fackliga och ekonomiska intressen
2. påverka utvecklingen av medlemmarnas sociala ställning och rättigheter samt
3. främja deras samhörighet, samarbete och inbördes ansvarskänsla.

3 § Tarkoituksensa toteuttamiseksi jäsenyhdistys

Medlemsföreningen förverkligar sitt syfte genom att

1. käy paikallisneuvotteluja ja tekee sopimuksia jäseniä koskevien palvelussuhteen ehtojen, työympäristön ja työolosuhteiden

1. förhandla och ingå lokala avtal för att förbättra medlemmarnas anställningsvillkor, arbetsmiljö och arbetsförhållanden, göra förslag i

- parantamisesta, tekee näitä koskevia esityksiä, antaa lausuntoja ja ryhtyy muihin vastaavanlaisiin toimenpiteisiin jäsentensä asemaa, oikeuksia, velvollisuuksia ja tehtäviä koskevissa tai muissa jäsenille tärkeissä yhteisissä asioissa,
2. edistää 2 §:ssä tarkoitettujen henkilöiden järjestäytymistä Jytyn jäsenyhdistykseen,
 3. järjestää kokouksia, koulutus-, neuvottelu- ja esitelmätilaisuuksia, harjoittaa jäsenyhdistyksen ja Jytyn tarkoituseriä selvittävää tiedotustoimintaa sekä jäsenten neuvontaa jäsenten edunvalvontaan liittyvissä kysymyksissä,
 4. pitää yhteyttä muihin Jytyn jäsenyhdistyksiin,
 5. edustaa jäseniään yhteisissä asioissa,
 6. järjestää jäsenilleen tilaisuuksia keskinäiseen kanssakäymiseen, virkistykseen ja liikuntaan sekä
 7. edistää hyviä neuvottelusuhteita jäsentensä työnantajiin.

- dessa frågor, ge utlåtanden och vidta andra motsvarande åtgärder i frågor som rör medlemmarnas ställning, rättigheter, skyldigheter och uppgifter eller i andra för medlemmarna viktiga gemensamma frågor,
2. främja i 2 § avsedda personers organisering i Jytys medlemsföreningar,
 3. ordna möten, utbildnings-, rådplägnings- och föredragstillfällen, ge information i syfte att klarlägga medlemsföreningens och Jytys syften samt bistå medlemmarna med råd i frågor om intressebevakningen,
 4. hålla kontakt med Jytys övriga medlemsföreningar,
 5. företräda sina medlemmar i gemensamma ärenden,
 6. ge medlemmarna möjligheter till samvaro, rekreation och motion samt
 7. främja goda förhandlingsrelationer till medlemmarnas arbetsgivare.

4 §

Jäsenyhdistys voi tarkoituksensa toteuttamiseksi olla yhteistoiminnassa muiden ammattijärjestöjen kanssa.

Jäsenyhdistys on puoluepoliittisesti sitoutumaton.

Jäsenyhdistyksen kielet ovat ruotsi ja suomi.

Toimintansa tukemiseksi jäsenyhdistys voi järjestää arpajaisia, rahankeräyksiä ja juhlatilaisuuksia, vastaanottaa lahjoituksia ja testamentteja, omistaa ja hallita kiinteistöjä ja osakkeita.

För att förverkliga sitt syfte kan medlemsföreningen idka samarbete med andra fackliga organisationer.

Medlemsföreningen är partipolitiskt obunden.

Medlemsföreningens språk är svenska och finska.

För att stöda sin verksamhet kan medlemsföreningen ordna lotterier, penninginsamlingar och fester, motta gåvor och testamenten, besitta och förvalta fastigheter och aktier.

5 §

JÄSENET

Jäseniksi voi liittyä jokainen 2 §:ssä tarkoitettu henkilö. Jäseneksi ottamisesta päättää hallitus Jytyn liittovaltuuston hyväksymien järjestäytymisperiaatteiden ja Jytyn liittohallituksen antamien ohjeiden mukaan.

Liittymislomake Jytyn jäsenyhdistyksen ja Julkis- ja yksityisalojen toimihenkilöiden työttömyyskassan jäseneksi on täytettävä asianmukaisesti ja toimitettava yhdistyksen hallitukselle.

MEDLEMMAR

Envar i 2 § avsedd person kan bli medlem. Styrelsen beslutar om antagande av medlem i enlighet med de organiseringsprinciper som Jytys förbundsfullmäktige godkänt och de direktiv som Jytys förbundsstyrelse gett.

För att bli medlem i Jytys medlemsförening och i Offentliga och privata sektorns funktionärsförbunds arbetslöshetskassa ska anslutningsblanketten fyllas i enligt anvisningar och tillställas föreningens

Jäsenyhdistyksen on lähetettävä liittymislomake ja muut jäsenyhdistykselle toimitetut jäsenrekisteritietojen muutosilmoitukset viipymättä Jytyle.

Hyväksyessään uuden jäsenen hallituksen on samalla määrättävä jäsenyyden alkamispäivä, joka on pääsääntöisesti se päivä, jolloin hakemus on saapunut jäsenyhdistykselle, aikaisintaan kuitenkin hakemuspäivä.

Liittyessään jäseneksi henkilö liittyy samalla Julkis- ja yksityisalojen toimihenkilöiden työttömyyskassa - Offentliga och privata sektors funktionärers arbetslöshetskassa:aan, mikäli siihen ei työttömyyskassan sääntöjen tai valtakunnallisista työttömyyskassoista annetun lain ja asetuksen nojalla ole estettä tai kieltäytymisperustetta tai mikäli jäseneksi liittyvä ei nimenomaan kieltäydy kassan jäsenyydestä.

Liittymällä jäseneksi henkilö sitoutuu noudattamaan Jytyn ja jäsenyhdistyksen sääntöjä ja niiden toimielinten päätöksiä.

Jäsenyhdistyksen kokous voi hallituksen esityksestä kutsua jäsenyhdistyksen kunniapuheenjohtajaksi tai kunniajäseneksi henkilön, joka huomattavassa määrin on edistänyt jäsenyhdistyksen toimintaa. Jytyn kunniapuheenjohtajaksi tai kunniajäseneksi valitun jäsenenä kutsuu jäsenyhdistyksen kokous myös jäsenyhdistyksen kunniapuheenjohtajaksi tai kunniajäseneksi.

styrelse.

Medlemsföreningen ska omedelbart skicka blanketten till Jyty tillsammans med övriga anmälningar som föreningen har fått angående ändringar i medlemsregisteruppgifterna.

Då styrelsen antar ny medlem bör den samtidigt fastslå när medlemskapet börjar, vilket i regel är den dag då ansökan inlämnats till medlemsföreningen, dock tidigast den dag ansökan gjorts.

Person som ansluter sig som medlem blir samtidigt medlem i Julkis- ja yksityisalojen toimihenkilöiden työttömyyskassa - Offentliga och privata sektors funktionärers arbetslöshetskassa, om inte hinder för detta eller motivering för vägran finns i arbetslöshetskassans stadgar eller i lagen eller förordningen om riksomfattande arbetslöshetskassor eller om den, som blir medlem inte uttryckligen vägrar bli medlem i kassan.

Person som ansluter sig som medlem förbinder sig att följa Jytys och medlemsföreningens stadgar och beslut i deras förvaltningsorgan.

Medlemsföreningens möte kan på styrelsens förslag till medlemsföreningens hedersordförande eller hedersmedlem kalla person, som i betydande grad främjat medlemsföreningens verksamhet. Person som kallats till Jytys hedersordförande eller hedersmedlem kallas även av sin medlemsförenings möte till hedersordförande eller hedersmedlem i medlemsföreningen.

6 §

VAPAAJÄSENET

Jytyn jäsenmaksua ei maksa sellainen jäsen, joka on anonut vapautusta jäsenmaksuvelvollisuudesta ennen 1.1.2005 (vapaajäsen).

Kunniapuheenjohtajalla ja kunniajäsenellä ei ole jäsenmaksuvelvollisuutta.

7 §

KANNATUSJÄSENET

Jäsen, joka jää eläkkeelle 2 §:ssä tarkoitetun työnantajan palveluksesta, voi edelleen kuulua jäsenyhdistykseen kannatusjäsenenä. Kannatusjäsenellä ei ole

FRIMEDLEMMAR

Medlem som före 1.1.2005 har ansökt om befrielse från skyldigheten att erlagga medlemsavgift (frimedlem) till Jyty är inte skyldig att betala medlemsavgift.

Hedersordförande och hedersmedlem är inte skyldig att erlagga medlemsavgift.

UNDERSTÖDSMEDLEMMAR

Medlem som blir pensionerad från i 2 § avsedd arbetsgivares tjänst kan fortfarande höra till medlemsföreningen som understödande medlem. Understödande

liittojäsenmaksuvelvollisuutta eikä vaalikelpoisuutta Jytyn toimielimiin. Kannatusjäsenellä on kokouksissa läsnäolo- ja puheoikeus.

Kannatusjäseneksi hallitus voi hyväksyä muitakin 2 §:ssä tarkoitettun työnantajan palveluksessa olleita henkilöitä.

medlem är inte skyldig att erlægga medlemsavgift till förbundet och är inte heller valbar till Jytys organ. Understödd medlem har närvaro- och yttranderätt på möten.

Som understödd medlem kan styrelsen godkänna även andra personer som varit i 2 § avsedd arbetsgivares tjänst.

8 §

JÄSENMAKSUT

Jäsenen tulee suorittaa palkanmaksukauden ennakonpidätyksen alaisesta palkasta laskettavaa Jytyn liittovaltuuston päätöksen mukaista prosentuaalista Jytyn jäsenmaksua, joka sisältää liittojäsenmaksun ja jäsenmaksun palautusosuuden jäsenyhdistykselle.

Jäsenmaksu 5 §:ssä tarkoitettulle työttömyyskassalle suoritetaan prosentuaaliseen liittojäsenmaksuun sisältyvänä, näin kerätyistä varoista sitä jäseneltä erikseen perimättä. Työttömyyskassan maksamasta etuudesta peritään prosentuaalinen liittojäsenmaksu.

Jäsen on velvollinen ilmoittamaan yhdistykselle työttömyyden alkamisesta.

Lisäksi jäsenen tulee suorittaa Jytylle mahdollista ylimääräistä ~~liitto~~jäsenmaksua sen mukaan kuin Jytyn sääntöjen 12 §:ssä on määrätty. Päätöksen ylimääräisen jäsenmaksun perimisestä tekee hallitus.

Jäsenmaksu on suoritettava neljän kuukauden kuluessa palkanmaksukuukauden päättymisestä.

Kannatusjäsenet suorittavat jäsenyhdistykselle euromääräisen kannatusjäsenmaksun, jonka vähimmäismäärästä päättää kalenterivuositain liittovaltuusto.

Jäsen, joka määräaikaisesti vähintään kuukauden ajaksi on jäänyt vaille palkkaa palkattoman virkavapauden / työloman, opiskelun, asevelvollisuuden tai siviilipalveluksen suorittamisen, työttömyyden, sairauden tai tapaturman aiheuttaman työkyvyttömyyden, synnytyksen, adoption tai lapsensa hoidon takia tai jäänyt vaille ansiosidonnaista työttömyyskassan

MEDLEMSAVGIFTER

Medlem bör erlægga procentuell medlemsavgift till Jyty beräknad på den lön som omfattas av förskottsinnehållning under löneutbetalningsperiod, vilken innehåller förbundsmedlemsavgift samt medlemsavgiftens returandel till medlemsföreningen enligt beslut av förbundsfullmäktige.

Medlemsavgift till i 5 § avsedd arbetslöshetskassa erlägges utan särskild uppbörd av medlemmen från till förbundet uppburna procentuella medlemsavgifter. På den ersättning som arbetslöshets-kassan betalar räknas en procentuell medlemsavgift till förbundet.

En medlem är skyldig att meddela föreningen om han eller hon blir arbetslös.

Vidare bör medlem till Jyty erlægga eventuell extra medlemsavgift i enlighet med 12 § i Jytys stadgar. Beslut om uppbörd av extra medlemsavgift fattas av styrelsen.

Medlemsavgiften bör erläggas senast fyra månader efter avslutad löneutbetalningsperiod.

Understödd medlemmar erlägger till medlemsföreningen en i eurobelopp fastställd medlemsavgift för understödsmedlemmar vars minimibelopp bestäms kalenderårsvis av förbundsfullmäktige.

Medlem som under viss tid, minst en månad, har blivit utan ordinarie lön på grund av obetald tjänstledighet / arbetssemester, studier, värnplikt eller utförande av civiltjänstgöring, arbetslöshet, arbetsoförmåga på grund av sjukdom eller olyckshändelse, förlossning, adoption eller vård av egna barn eller som lämnats utan förtjänstbunden förmån från

maksamaa etuutta, on oikeutettu määrääkäskestä vapautumaan 1 momentissa tarkoitettusta jäsenmaksuvelvollisuudesta säilyttäen jäsenyytensä jäsenyhdistyksessä ja työttömyyskassassa ilmoittamalla asiasta yhdistyksen edustajalle tai liiton jäsenrekisteriin. Vapautus voi kestää enintään 12 kuukautta kerrallaan. Jäsenen on tällöin suoritettava jäsenyhdistykselle prosentuaalisen jäsenmaksun sijasta syyskokouksen päättämää euromääräistä jäsenmaksua.

Liittovaltuusto päättää vuosittain euromääräisen opiskelijajäsenmaksun, joka peritään päätoimiselta opiskelijalta kaksi kertaa vuodessa. Mikäli opiskelijajäsen työskentelee työttömyysturvalain työssäoloehdon mukaisesti, maksaa hän siltä ajalta prosentuaalista Jytyn jäsenmaksua.

Jäsenen tulee säännöllisesti sääntöjen ja päätösten mukaan suorittaa jäsenmaksuvelvollisuutensa. Mikäli jäsenellä - hänen täyttäessään muut 10 §:ssä tarkoitettujen etujen saamiseksi tai äänioikeuden sekä vaalikelpoisuuden säilyttämiseksi asetetut edellytykset - on maksamatta erääntynyttä jäsenmaksua yli neljältä (4) kuukaudelta hän menettää oikeutensa näihin etuihin.

arbetslöshetskassan, har rätt att för viss tid befrias från i 1 momentet avsedd skyldighet att erlägga medlemsavgift. Medlemmens medlemskap i medlemsföreningen och i arbetslöshetskassan fortsätter om medlemmen meddelar föreningens representant eller förbundets medlemsregister om detta. Befrielsen kan gälla högst 12 månader åt gången. Medlemmen bör då till medlemsföreningen erlägga en i eurobelopp fastställd medlemsavgift, som fastställts av höstmötet i stället för en procentuell medlemsavgift.

Förbundsfullmäktige beslutar årligen om en i eurobelopp fastställd studerandemedlemsavgift, som erläggs av studeranden i huvudsyssla två gånger per år. Om studerandemedlem arbetar enligt arbetslöshetslagens villkor om sysselsättning, betalar medlem procentuell medlemsavgift från den perioden.

Medlem bör regelbundet i enlighet med stadgar och beslut fullgöra sin skyldighet att erlägga medlemsavgift. Om medlem - i det han uppfyller förutsättningarna för att erhålla i 10 § avsedda förmåner eller bibehållen rösträtt och valbarhet - har underlåtit att erlägga till betalning förfallen medlemsavgift för mera än fyra (4) månader förlorar han sin rätt till dessa förmåner.

9 §

JÄSENER MUUT VELVOLLISUODET

MEDLEMMENS ÖVRIGA SKYLDIGHETER

Jäsenen tulee

1. ilmoittaa Jytyle jäsenrekisteritiedoissaan tapahtuneet muutokset,
2. ilmoittaa jäsenyhdistykselle ja Jytyle luottamuksellisesti kaikki ne tiedot tehtävistään, palkkauksestaan ja muista palvelussuhteen ehdoistaan taikka niiden muutoksista, joita jäsenyhdistyksen hallitus tai Jytyn liittohallitus katsoo tarvittavan Jytyn tarkoitusprien saavuttamiseksi,
3. havaitessaan ettei hänen palkkauksessaan ja muissa palvelussuhteen ehdoissaan noudateta Jytyä ja jäseniä sitovia sopimuksia, ottaa yhteys luottamusmieheen oikaisun saamiseksi sekä

Medlem bör

1. till Jyty meddela om ändrade uppgifterna i medlemsregistret,
2. till medlemsföreningen och till Jytyn ge all den konfidentiella information om sina arbetsuppgifter, avlöning och andra anställningsvillkor och om ändringar i dessa som medlemsföreningens styrelse eller Jytys förbundsstyrelse anser nödvändig för att uppnå Jytys syfte,
3. om han märker att avtal som binder Jyty och medlemmarna inte följs i hans avlöning och i hans övriga anställningsvillkor, kontakta förtroendemannen för att få detta tillrättalagt samt
4. för egen del sträva till att upprätthålla god gemenskapsanda

4. pyrkiä omalta osaltaan ylläpitämään hyvää yhteishenkeä kunnallisten viranhaltijain, toimihenkilöiden ja työntekijöiden ja muiden palkansaajaryhmien keskuudessa.

bland kommunala tjänsteinnehavare, funktionärer och arbetstagare samt andra löntagargrupper.

10 §

JÄSENEEN OIKEUDET

Jäsenvelvollisuutensa täyttänyt jäsen on oikeutettu

1. saamaan Jytyltä ja jäsenyhdistykseltä neuvoja ja tukea kaikissa palkkaustaan ja palvelusuhteensa ehtoja koskevissa asioissa,
2. mikäli hän on 5 §:ssä tarkoitetun työttömyyskassan jäsen, saamaan työttömyyskassasta etuutta.
3. saamaan Jytyn sääntöjen ja päätösten mukaisesti taloudellista tukea Jytyltä,
4. oltuaan vähintään kuusi (6) kuukautta tai Jytyn liittohallituksen harkinnasta lyhyemmänkin ajan yhtäjaksoisesti jäsenenä saamaan Jytyltä oikeusapua hänen jäsenyytensä perusteena olevasta palvelusuhteesta tai hänen toiminnastaan Jytyssä tai jäsenyhdistyksessä aiheutuvien ongelmien ratkaisemiseksi Jytyn sääntöjen 34 §:n mukaisesti,
5. käyttämään hyväkseen kaikkia muita Jytyn jäsenetuja.

MEDLEMSRÄTTIGHETER

Medlem, som uppfyllt sina medlemskyldigheter är berättigad att

1. av Jyty och medlemsföreningen få råd och stöd i alla frågor, som rör avlöning och anställningsvillkor,
2. om denne är medlem i den i 5 § avsedda arbetslöshetskassan få förmån från arbetslöshetskassan,
3. i enlighet med Jytys stadgar och beslut få ekonomiskt stöd av Jyty,
4. få rättshjälp för att lösa juridiska problem som uppstått i anställningsförhållandet som ligger till grund för medlemskapet i Jyty eller som uppstått i verksamhet inom Jyty eller inom medlemsförening enligt 33 § i Jytys stadgar efter att i minst sex (6) månader eller enligt förbundsstyrelsens prövning även en kortare sammanhängande period varit medlem i Jyty,
5. få alla övriga medlemsförmåner Jyty erbjuder.

11 §

EROAMINEN JA EROTTAMINEN

Jäsen, joka haluaa erota jäsenyhdistyksestä, ilmoittakoon siitä kirjallisesti hallitukselle tai sen puheenjohtajalle taikka jäsenyhdistyksen kokouksessa pöytäkirjaan merkitsemistä varten.

Hallitus voi, jäsentä kuultuaan, katsoa jäsenen eronneeksi yhdistyksestä, jos jäsen on jättänyt jäsenmaksunsa maksamatta 8 §:n 3 momentissa määrättyssä ajassa. Hallitus voi erottaa jäsenen jäsenyhdistyksestä, jos hän ei hallituksen määräämän ajan kuluessa ole suorittanut erääntyneitä jäsenmaksuaan tai jos hän eroaa 2 §:ssä tarkoitetun työnantajan palveluksesta joutumatta eläkkeelle tai jäämättä työttömäksi taikka jos hän toimii vastoin jäsenyhdistyksen sääntöjä ja tarkoituspäätä tai muutoin laiminlyö velvoituksensa jäsenyhdistystä tai Jytyä kohtaan.

UTTRÄDE OCH UTESLUTNING

Medlem som önskar utträda ur medlemsförening bör anmäla om detta skriftligt hos styrelsen eller dess ordförande eller muntligt på medlemsföreningens möte för att antecknas i protokollet.

Styrelsen kan, efter att ha hört medlemmen, anse att medlem utträtt ur föreningen om medlemmen har underlåtit att erlægga medlemsavgift under den tid som stadgats i 8 § 3 momentet. Styrelsen kan utesluta medlem ur medlemsföreningen om denne inte inom av styrelsen fastslagen tid erlagt till betalning förfallen medlemsavgift eller om medlem utträder ur i 2 § avsedd arbetsgivares tjänst utan att avgå med pension eller bli arbetslös eller om han verkar i strid med medlemsföreningens stadgar och syftemål eller annars försummar sina förpliktelser till medlemsföreningen eller Jyty.

Erotettu jäsen voi valittaa erottamispäätöksestä jäsenyhdistyksen kokoukseen antamalla hallitukselle kirjallisen valituksen kolmenkymmenen (30) päivän kuluessa siitä, kun erottamispäätös on tullut erotetun tietoon. Asia käsitellään seuraavassa jäsenyhdistyksen kokouksessa. Eronnut tai erotettu jäsen menettää kaikki luottamustehtävänsä ja oikeutensa jäsenyhdistyksen omaisuuteen. Eronneen jäsenen jäsenyys päättyy ilmoituskuukauden lopussa. Erottamispäätös astuu voimaan heti, kun lopullinen päätös asiasta on tehty tai siinä tapauksessa että muutosta ei haeta, määräajan kuluessa. Jäsenyhdistyksestä erotettu voidaan ottaa jälleen jäseneksi hallituksen määräämin ehdoin.

Siirtyessään välittömästi toiseen jäsenyhdistykseen säilyttää jäsen jäsenetunsa Jytysä, mikäli hän ilmoittautuu sen jäseneksi kolmenkymmenen (30) päivän kuluessa eroamisesta. Eroamisilmoitukseksi riittää muutosilmoitus Jytyn jäsenrekisteriin uuden jäsenyhdistyksen jäsenyydestä.

Utesluten medlem kan till medlemsföreningens möte besvära sig över beslutet om uteslutning genom att till styrelsen inlämna skriftligt besvär inom trettio (30) dagar efter att beslutet om uteslutning kommit till den uteslutnes kännedom. Ärendet behandlas vid medlemsföreningens följande möte. Medlem som utträtt eller har uteslutits mister alla förtroendeuppdrag och sin rätt till medlemsföreningens egendom. Medlemskapet för medlem som utträtt upphör vid slutet av den månad då anmälan gjorts. Beslutet om uteslutning träder i kraft omedelbart när definitivt beslut i ärendet fattats eller ifall att ändring inte sökes, inom utsatt tid. Medlem som uteslutits från medlemsförening kan åter antas som medlem på villkor som styrelsen fastställt.

Vid omedelbar övergång från medlemsförening till annan bibehåller medlemmen sina medlemsförmåner i Jyty om han ansöker om medlemskap inom trettio (30) dagar efter utträdet. Som anmälan om utträde räcker ändringsanmälan till Jytys medlemsregister om medlemskap i den nya medlemsföreningen.

II PÄÄTÖSVALTA JA HALLINTO

BESLUTANDERÄTT OCH FÖRVALTNING

12 § TOIMIELIMET

ORGAN

Päätäntävaltaa jäsenyhdistyksessä käyttää jäsenyhdistyksen kokous, ja jäsenyhdistyksen asioita hoitaa hallitus.

Medlemsföreningens möte har beslutanderätt i föreningen och styrelsen handlägger medlemsföreningens ärenden.

13 § KOKOUKSET

MÖTEN

Jäsenyhdistyksen varsinaisia kokouksia ovat kevät- ja syyskokous. Lisäksi jäsenyhdistys voi kokoontua ylimääräiseen kokoukseen tarvittaessa hallituksen kutsusta tai jos vähintään kymmenesosa (1/10) äänivaltaisista jäsenistä sitä nimetyn asian käsittelyä varten hallitukselta kirjallisesti pyytää.

Medlemsföreningens ordinarie möten är vår- och höstmötet. Dessutom kan medlemsförening sammankomma till extra möte vid behov på kallelse av styrelsen eller om minst en tiondel (1/10) av de röstberättigade medlemmarna skriftligt anhåller om det av styrelsen för behandling av angivet ärende.

Kokouskutsu, jossa on mainittava tärkeimmät käsiteltävät asiat, toimitetaan jäsenille lähettämällä jäsenille kirjallinen tai sähköpostitse toimitettu kutsu niille jäsenille, jotka ovat ilmoittaneet sähköpostiosoitteensa hallitukselle, tai ilmoittamalla kokouksesta lehti-ilmoituksella tai työpaikoilla levitettävällä

Möteskallelse, där de viktigaste till behandling föreliggande ärendena anges, sänds till medlemmarna genom skriftlig kallelse eller via e-post till medlem, som meddelat sin e-post adress till styrelsen eller genom att meddela om mötet via annons i tidning eller med kopierat

monisteella vähintään seitsemän (7) päivää ennen kokousta, kun on kysymys sääntömääräisen kokouksen koollekutsumisesta, ja vähintään kolme (3) päivää ennen kokousta, kun on kysymys ylimääräisen kokouksen koollekutsumisesta.

Milloin jäsen haluaa varsinaisessa kokouksessa käsiteltäväksi jonkin erityisen asian, lähettäköön siitä kirjallisen aloitteen, mikäli mahdollista, päätösehdotuksineen hallitukselle viimeistään kolmekymmentä (30) päivää ennen kokousta.

Kokouksen päätökseksi tulee, jollei yhdistyslaista tai näistä säännöksistä muuta johdu, se mielipide, jota on kannattanut yli puolet äänestyksessä annetuista äänistä. Äänen mennessä tasan ratkaisee se mielipide, jota kokouksen puheenjohtaja ilmoittaa kannattavansa. Vaaleissa tulevat valituiksi eniten ääniä saaneet. Äänen mennessä tasan ratkaisee arpa.

Kokouksesta laaditaan pöytäkirja, jonka tarkastamista suorittamaan valitaan pöytäkirjan tarkastajat. Kiireellisessä tapauksessa voidaan päätös ja pöytäkirja sen osalta tarkastaa samassakin kokouksessa.

meddelande som distribueras på arbetsplatserna minst sju (7) dagar före mötet, då det är fråga om sammankallande av ordinarie möte och minst tre (3) dagar före mötet, då det är fråga om sammankallande av extra möte.

Medlem som på ordinarie möte vill ta upp till behandling särskilt ärende skall därom sända en skriftlig motion till styrelsen och om möjligt jämte beslutsförslag senast trettio (30) dagar före mötet.

Mötets beslut blir den åsikt som över hälften av de i omröstningen givna rösterna har omfattat om inte annat bestämts i föreningslagen eller dessa stadgar. Om rösterna faller lika avgör den åsikt som mötets ordförande meddelar sig omfatta. Vid val blir den vald som fått de flesta rösterna. Om rösterna faller lika avgör lotten.

Över mötet uppgörs protokoll, för vars justering protokolljusterare utses. I brådskande fall kan beslut och protokoll justeras till denna del redan på samma möte.

14 §

KEVÄTKOKOUS

Kevätkokous, jonka tarkemman ajan ja paikan hallitus määrää, pidetään vuosittain ennen maaliskuun 31. päivää ja siinä käsitellään seuraavat asiat:

1. käsitellään hallituksen antama edellisen vuoden toimintakertomus ja päätetään toimenpiteistä, joihin kertomus antaa aihetta,
2. käsitellään edellisen vuoden tilinpäätös ja tilintarkastajien lausunto, vahvistetaan tilinpäätös ja päätetään vastuuvapauden myöntämisestä hallitukselle ja muille tilivelvollisille,
3. päätetään ylijäämän käyttämisestä tai mahdollisen tappion peittämisestä,
4. päätetään miten kokouskutsut julkaistaan, huomioon ottaen 13 §:n määräykset,
5. valitaan tarvittaessa jäsenyhdistyksen edustajat ja riittävä määrä varaedustajia Jytyn liittokokoukseen ja Jytyn sen vaalipiiriin kokoukseen, johon yhdistys kuuluu,
6. käsitellään jäsenaloitteet ja hallituksen vastaukset niihin sekä

VÄRMÖTE

Styrelsen besluter om närmare tid och plats för vårmötet som hålls årligen före den 31 mars. På vårmötet behandlas följande ärenden:

1. behandlas av styrelsen givna verksamhetsberättelse för föregående år samt beslutes om åtgärder som berättelsen ger anledning till,
2. behandlas föregående års bokslut samt revisorernas utlåtande, fastställes bokslutet och beslutes om beviljande av ansvarsfrihet för styrelsen och övriga redovisningsskyldiga,
3. beslutes om användning av överskottet eller täckandet av eventuellt underskott,
4. beslutes hur möteskallelserna publiceras, med beaktande av bestämmelserna i 13 §,
5. väljes vid behov medlemsföreningens representanter och ett tillräckligt antal suppleanter till Jytys

7. päätetään muista kokoukselle esitetyistä asioista huomioonottaen yhdistyslain 24 §:n säännökset.

- förbundskongress och Jytys valdistrikts möte, till vilket medlemsföreningen hör,
6. behandlas medlemsmotioner och styrelsens svar på dessa samt
7. beslutes om övriga för mötet framförda ärenden med iakttagande av bestämmelserna i 24 § i föreningslagen.

15 §

SYYSKOKOUS

Syyskokous, jonka tarkemman ajan ja paikan hallitus määrää, pidetään vuosittain syys-joulukuussa ja siinä käsitellään seuraavat asiat:

1. vahvistetaan jäsenmaksut seuraavaksi kalenterivuodeksi huomioonottaen 8 §:n säännökset,
2. määrätään hallituksen puheenjohtajan ja jäsenten sekä tilintarkastajien sekä muiden luottamustehtävien mahdolliset palkkiot ja matkakustannusten korvauserusteet seuraavalle kalenterivuodelle,
3. vahvistetaan seuraavan vuoden talousarvio sekä toimintasuunnitelma,
4. valitaan hallituksen puheenjohtaja,
5. vahvistetaan hallituksen jäsenmäärä,
6. vaihtoehto 1 ja 2: valitaan hallituksen varsinaiset jäsenet erovuoroisten tilalle sekä näiden henkilökohtaiset varajäsenet, vaihtoehto 3: valitaan hallituksen varsinaiset jäsenet sekä näiden henkilökohtaiset varajäsenet,
7. valitaan yksi tilintarkastaja ja yksi varatilintarkastaja. Mikäli tilintarkastajaksi valitaan tilintarkastuslain 33 tai 34 §:ssä tarkoitettu tilintarkastusyhteisö, ei varatilintarkastajaa valita,
8. valitaan tarvittaessa jäsenyhdistyksen edustajat ja riittävä määrä varaedustajia Jytyn liittokokoukseen ja Jytyn sen vaalipiirin kokoukseen, johon yhdistys kuuluu,
9. käsitellään jäsenaloitteet ja hallituksen vastaukset niihin sekä
10. päätetään muista kokoukselle esitetyistä asioista huomioonottaen yhdistyslain 24 §:n määräykset.

HÖSTMÖTET

Styrelsen besluter närmare tid och plats för höstmötet, som hålls årligen i september-december. På höstmötet behandlas följande ärenden:

1. fastställes medlemsavgifterna för nästa kalenderår med beaktande av stadgandena i 8 §,
2. fastställes arvoden för styrelsens ordförande och medlemmar samt revisorer och eventuella arvoden för övriga förtroendeuppdrag samt ersättningsgrunderna för reseersättningar för följande kalenderår,
3. fastställes budget samt verksamhetsplan för följande år,
4. väljes styrelseordförande,
5. fastställes antalet medlemmar i styrelsen,
6. alternativ 1 och 2: väljes ordinarie medlemmar i styrelsen i stället för dem, som är i tur att avgå samt personliga suppleanter för dessa, alternativ 3: väljes ordinarie medlemmar i styrelsen samt personliga suppleanter för dessa,
7. väljer en revisor och en revisorssuppleant. Om revisorn är ett revisorssamfund som avses i revisionslagen 33 eller 34§ väljs ingen revisorssuppleant,
8. väljes vid behov medlemsföreningens representanter och ett tillräckligt antal suppleanter till Jytys förbundskongress och Jytys valdistriktsmöte till vilket föreningen hör,
9. behandlas medlemsmotionerna och styrelsens svar på dessa samt
10. beslutas om andra inför mötet framlagda ärenden med beaktande av bestämmelserna i 24 § i föreningslagen.

Hallitukseen kuuluu puheenjohtaja ja syyskokouksen päätöksen mukaan vähintään neljä (4) enintään 6 muuta, varsinaista jäsentä, joilla viimeksimainituilla tulee olla henkilökohtainen varajäsen. Puheenjohtaja valitaan kalenterivuodeksi kerrallaan. Hallituksen varsinaiset jäsenet valitaan kahdeksi kalenterivuodeksi kerrallaan. Heistä on puolet (1/2) vuosittain erovuorossa, ensin arvalla ja sitten vuorolla. Hallitus valitsee keskuudestaan vuosittain tammikuussa varapuheenjohtajan ja keskuudestaan tai ulkopuolelta sihteerin, jäsenasiainhoitajan ja muut tarvittavat toimihenkilöt.

Hallituksen jäseniä valittaessa on otettava huomioon, että 2 §:ssä mainittujen työnantajien eri virastojen ja laitosten henkilökunnista sekä eri ammattiryhmistä, mikäli mahdollista, valitaan jäseniä hallitukseen.

Hallitus kokoontuu puheenjohtajan tai hänen estyneenä ollessaan varapuheenjohtajan kutsusta ja on päätösvaltainen, kun puheenjohtajan tai varapuheenjohtajan lisäksi vähintään puolet hallituksen muista jäsenistä on saapuvilla. Hallituksen varsinaisen jäsenen ollessa estynyt saapumasta kokoukseen kutsukoon hän henkilökohtaisen varajäsenensä kokoukseen.

Hallituksen päätökseksi tulee se mielipide, jota on kannattanut yli puolet äänestyksessä annetuista äänistä. Äänten mennessä tasan ratkaisee se mielipide, jota kokouksen puheenjohtaja ilmoittaa kannattavansa. Vaaleissa tulevat valituiksi eniten ääniä saaneet. Äänten mennessä tasan ratkaisee arpa.

Hallituksen kokouksista laaditaan päätöspöytäkirja tai siitä erikseen päätettäessä laajempi selostuspöytäkirja. Pöytäkirja on puheenjohtajan ja sihteerin allekirjoitettava sekä hallituksen itsensä hyväksyttävä tai kahden pöytäkirjantarkastajan tarkastettava.

Till styrelsen hör ordförande och i enlighet med beslut av höstmötet minst fyra (4), högst 6 övriga ordinarie medlemmar, av vilka de sistnämnda bör ha en personlig suppleant. Ordförande väljs för ett kalenderår i sänder. Styrelsens ordinarie medlemmar väljs för två kalenderår i sänder. Av dem står hälften (1/2) årligen i tur att avgå, först genom lottning och sedan i tur och ordning. Styrelsen utser inom sig årligen i januari en viceordförande och inom sig eller utanför styrelsen en sekreterare, en handläggare av medlemsärenden (medlemssekreterare) och övriga erforderliga funktionärer.

Vid val av styrelsemedlemmar bör beaktas att man om möjligt väljer styrelsemedlemmar bland personalen vid i 2 § avsedda arbetsgivare, ämbetsverk och inrättningar samt ur olika yrkesgrupper.

Styrelsen sammanträder på kallelse av ordförande eller vid förfall av denne på kallelse av viceordförande. Styrelsen är beslutför då förutom ordförande eller viceordförande minst hälften av styrelsens övriga medlemmar är närvarande. Om ordinarie styrelsemedlem är förhindrad att delta i mötet skall han kalla in sin personliga suppleant till mötet.

Styrelsens beslut blir den åsikt som över hälften av de i omröstningen givna rösterna har omfattat. Om rösterna faller jämnt avgör den åsikt som mötets ordförande meddelar sig omfatta. Vid val blir den vald som fått de flesta rösterna. Om rösterna faller jämnt avgör lotten.

Beslutsprotokoll uppgörs över styrelsens sammanträden eller om skilt beslut fattats därom ett mera omfattande diskussionsprotokoll. Protokollet bör undertecknas av ordförande och sekreteraren samt godkännas av styrelsen eller justeras av två protokolljusterare.

Jäsenyhdistyksen hallitus

1. johtaa jäsenyhdistyksen toimintaa näiden sääntöjen ja jäsenyhdistyksen

Medlemsförenings styrelse

1. leder medlemsföreningens verksamhet i enlighet med dessa

- kokousten päätösten mukaisesti,
2. hoitaa jäsenyhdistyksen omaisuutta ja päättää sen rahavarojen käytöstä ottamalla huomioon sääntöjen määräykset ja jäsenyhdistyksen kokousten antamat ohjeet,
 3. ottaa palvelukseen ja vapauttaa jäsenyhdistyksen tarvitsema henkilökunta sekä päättää sen palkkauksesta talousarvion rajoissa,
 4. hyväksyy ja erottaa jäsenet ja huolehtii jäsenrekisterin pitämisestä ajan tasalla,
 5. huolehtii luottamusmiesten sopimuksen mukaisesta asettamisesta työpaikoille, valvoo heidän toimintaansa ja avustaa heitä työ- ja virkasuhdeasiain hoidossa,
 6. päättää paikallisneuvottelujen käynnistämisestä ja nimeää neuvottelijat,
 7. päättää paikallisten virka- ja työehtosopimusten hyväksymisestä,
 8. huolehtii siitä, että jäsenyhdistyksen edustajat tulevat nimetyiksi yhteistoimintaorganisaatioihin,
 9. valitsee keskuudestaan tarvittaessa työvaliokunnan jäsenet ja vahvistaa sen toiminnalle ohjesäännön,
 10. huolehtii siitä, että jäsenyhdistys täyttää Jytyn sille asettamat tehtävät ja velvoitteet, erityisesti Jytyn sääntöjen 16 §:n mukaiset velvollisuudet,
 11. huolehtii tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimisesta kalenterivuositain,
 12. laatii talousarvion ja toimintasuunnitelman seuraavaa kalenterivuotta varten sekä tekee esityksen syyskokoukselle käytettävistä jäsenmaksuista huomioonottaen 8 §:n säännökset,
 13. päättää ylimääräisen jäsenmaksun perimisestä Jytyn liittovaltuuston tehtyä päätöksen asiasta,
 14. asettaa tarvittaessa määrättyä tehtävää varten toimikuntia sekä
 15. käsittelee kaikki jäsenten jäsenyhdistyksen kokoukselle tekemät aloitteet sekä antaa niistä lausuntonsa.

- stadgar och beslut på medlemsföreningens möte,
2. förvaltar medlemsföreningens egendom och beslutar om användningen av dess penningmedel med beaktande av bestämmelserna i stadgarna och direktiv som utfärdats på medlemsföreningens möten,
 3. anställer och avskedar medlemsföreningens personal samt beslutar om dess avlöning inom ramen för budgeten,
 4. godkänner och utesluter medlemmar samt sköter om att medlemsregistrets uppgifter är aktuella,
 5. ansvarar för att förtroendemän avtalsenligt tillsätts på arbetsplatserna, övervakar deras verksamhet och bistår dem vid handläggande av arbets- och tjänstekollektivavtalsfrågor,
 6. beslutar om att inleda lokala förhandlingar och utser förhandlare,
 7. beslutar om godkännandet av lokala tjänste- och arbetskollektivavtal
 8. ansvarar för att medlemsföreningens representanter utses till samarbetsorganisationerna,
 9. utser vid behov inom sig medlemmar till ett arbetsutskott och fastställer reglemente för dess verksamhet,
 10. ansvarar för att medlemsföreningen uppfyller uppgifter och skyldigheter som Jyty ålagt den, särskilt skyldigheterna i 15 § i Jytys stadgar.
 11. ansvarar för att bokslut och verksamhetsberättelse uppgörs för varje kalenderår,
 12. gör upp budgetförslag och verksamhetsplan för följande kalenderår samt gör förslag till höstmötet om användandet av medlemsavgifter med beaktande av stadgandena i 8 §,
 13. beslutar om uppbärande av extra medlemsavgift efter att Jytys förbundsfullmäktige fattat beslut i frågan,
 14. tillsätter vid behov arbetsgrupper för att utföra bestämda arbetsuppgifter samt

15. behandlar alla motioner, som inlämnats av medlemmarna till föreningsmötet samt avger utlåtande om dessa.

III	ERINÄISIÄ SÄÄNNÖKSIÄ	SÄRSKILDA STADGANDEN
18 §	NIMEN KIRJOITTAMINEN Jäsenyhdistyksen nimen kirjoittaa puheenjohtaja tai varapuheenjohtaja jompikumpi yhdessä jonkun hallituksen varsinaisen jäsenen tai hallituksen nimenkirjoittajaksi määräämän jäsenyhdistyksen toimihenkilön kanssa.	TECKNANDE AV NAMN Medlemsföreningens namn tecknas av ordföranden eller viceordföranden, någon av dem tillsammans med någon av styrelsens ordinarie medlemmar eller en av styrelsen till namntecknare utsedd funktionär i medlemsföreningen.
19 §	TILIEN PÄÄTTÄMINEN Jäsenyhdistyksen tilit päätetään kalenterivuositain. Tilit ja muut hallintoa koskevat asiakirjat on luovutettava viimeistään kolme (3) viikkoa ennen kevätkokousta tilintarkastajille, joiden tulee toimittamastaan tarkastuksesta antaa kevätkokoukselle osoitettu lausuntonsa hallitukselle vähintään kahta viikkoa ennen kevätkokousta.	AVSLUTANDE AV RÄKENSKAPER Medlemsföreningens räkenskaper avslutas per kalenderår. Räkenskaperna och övriga dokument rörande förvaltningen bör senast tre (3) veckor före vårmötet överlämnas till revisorerna, som bör avge utlåtande över utförd granskning. Utlåtandet riktas till vårmötet och ges till styrelsen minst två veckor före vårmötet.
20 §	YHDYSHENKILÖT Hallitus voi asettaa 2 §:ssä mainittujen työnantajien eri virastoihin ja laitoksiin jäsenyhdistykselle yhdyshenkilöitä. Yhdyshenkilön tulee toimialueellaan toimia jäsenyhdistyksen ja Jytyn tarkoituserien tunnetuksi tekemiseksi, toimittaa hallituksen tiedonannot jäsenille sekä huolehtia siitä, että jäsenet pyytäessään saavat tietoja jäsenyhdistyksen ja Jytyn toiminnasta.	KONTAKTPERSONER Styrelsen kan tillsätta kontaktpersoner för medlemsföreningen vid i 2 § avsedda arbetsgivares ämbetsverk och inrättningar. Kontaktpersonerna bör inom sitt verksamhetsområde verka för att informera om medlemsföreningens och Jytys mål och sprida styrelsens informationsmaterial till medlemmarna samt sköta om att medlemmarna på begäran får information om medlemsföreningens och Jytys verksamhet.
21 §	ALAOSASTOT Jäsenyhdistys voi muodostaa toimialueelleen hallituksen ohjauksen ja valvonnan alaisena toimivia rekisteröimättömiä alaosastoja, joiden säännöt hallitus hyväksyy. Yhdistyksen kokous määrää alaosastojen toiminta-alueen ja lukumäärän. Jytylle on tehtävä ilmoitus alaosastojen perustamisesta.	UNDERAVDELNINGAR Medlemsförening kan inom sitt verksamhetsområde grunda oregistrerade underavdelningar med av styrelsen godkända stadgar. Underavdelningarna verkar under styrelsens ledning och övervakning. Föreningens möte besluter om underavdelningarnas verksamhetsområde och antal. Anmälan om grundande av underavdelningar bör göras till Jyty.
22 §	SÄÄNTÖJEN MUUTTAMINEN Näihin sääntöihin voidaan tehdä muutoksia jäsenyhdistyksen kokouksessa, jos	ÄNDRING AV STADGARNA Dessa stadgar kan ändras med beslut av medlemsföreningens möte om därom har

kokouskutsussa on siitä ollut maininta ja jos vähintään kaksikolmasosaa (2/3) annetuista äänistä on muutoksen kannalla.

Jäsenyhdistyksen on, halutessaan poiketa Jytyn liittovaltuuston hyväksymästä mallisäännöstä, alistettava sääntömuutosasia Jytyn toimielinten ratkaistavaksi Jytyn sääntöjen 7 §:n mukaan.

meddelats i möteskallelsen och om för en ändring avges minst 2/3 av antalet avgivna röster.

Medlemsförening som önskar avvika från modellstadgarna som godkänts av Jytys förbundsfullmäktige bör underställa stadgeändringsärendet Jytys organ för beslut i enlighet med 7 § i Jytys stadgar.

23 §

YHDISTYKSEN EROAMINEN LIITOSTA

FÖRENINGENS UTTRÄDE UR FÖRBUNDET

Jäsenyhdistyksen eroaminen liitosta edellyttää vähintään kaksikolmasosaa (2/3) yhdistyksen kokouksessa annetuista äänistä.

En förutsättning för föreningens utträde ur förbundet är minst två tredjedelar (2/3) av de avgivna rösterna på föreningens möte.

24 §

JÄSENYHDISTYKSEN PURKAMINEN TAI LAKKAUTTAMINEN

UPPLÖSNING AV MEDLEMSFÖRENING

Jäsenyhdistys ei saa päättää purkautumisestaan ilmoittamatta asiasta Jytyn liittohallitukselle.

Medlemsförening får inte fatta beslut om upplösande av föreningen utan att meddela därom till Jytys förbundsstyrelse.

Jos jäsenyhdistys purkautuu, on sen jäljelle jääneet varat käytettävä viimeisen kokouksen päättämällä tavalla johonkin 2 §:ssä tarkoitettuja henkilöitä hyödyttävään tarkoitukseen tai luovutettava varat Jytyle.

Om medlemsförening upplöses bör dess kvarvarande tillgångar användas på sätt om vilket beslutats vid det sista mötet och till ett ändamål som kommer i 2 § avsedda personer till godo eller överlämna medlen till Jyty.

Purkamispäätös on tehtävä kahdessa peräkkäisessä jäsenyhdistyksen kokouksessa vähintään neljäviidesosan (4/5) enemmistöllä annetuista äänistä kummassakin kokouksessa ja on kokousten väliajan oltava vähintään yksi (1) kuukausi.

Beslut om upplösning bör göras vid två på varandra följande föreningsmöten med minst fyra femtedels (4/5) majoritet av vid vardera mötet avgivna rösterna. Mellan mötena bör förflyta minst en (1) månad.

25 §

Tällä sääntömuutoksella ei loukata jo saavutettuja jäsenoikeuksia.

Denna stadgeändring inverkar inte kränkande på redan erhållna medlemsrättigheter.

26 §

MUIDEN SÄÄNNÖSTEN SOVELTAMINEN

TILLÄMPNING AV ÖVRIGA STADGANDEN

Muissa suhteissa noudatetaan Jytyn sääntöjä ja päätöksiä sekä yhdistyslakia.

I övrigt tillämpas Jytys stadgar och beslut samt föreningslagen.

Säännöt hyväksytty yhdistyksen syyskokouksessa 26.11.2020.

Stadgarna godkända av föreningens höstmöte 26.11.2020.